



Sagor för barn på svenska

berattelser.se

الماعز والكلب والبقرة / Get, Hund och ko

Skreven av: Fabian Wakholi

Illustrerad av: Marleen Visser, Ingrid Schechter

Översatt av: Heba Teshen, Maouia Haj Mabrouk

(ar), Erika Braas (sv)

Denna saga kommer från African Storybook (africanstorybook.org) och vidarebefordras av Sagor för barn på svenska (<https://berattelser.se/>), som erbjuder sagor på många språk som talas i Sverige.

Detta verk är licensierat under en Creative Commons

Erkännande 3.0 Internasjonal Lisens.

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.sv>



الماعز والكلب والبقرة

Get, Hund och ko



✎ Fabian Wakholi

🔗 Marleen Visser, Ingrid Schechter

📖 Heba Teshen, Maouia Haj Mabrouk

😊 arabiska / svenska

|| nivå 2



المَاعِزُ وَالْكَلْبُ وَالْبَقْرَةُ كَانُوا أَصْدِقَاءَ جَدًّا. فِي أَحَدِ الْأَيَّامِ ذَهَبُوا
فِي رِحْلَةٍ بِسَيَّارَةِ أُجْرَةٍ.

...

Get, Hund och Ko var goda vänner. En dag åkte
de på en resa i en taxi.

När de kommit till slutet av resan ville chauffören att de skulle betala. Kon betalade sin biljett.

...

عندما وصلوا إلى نهاية الرحلة، طلب منهم السائق أن يدفعوا التذكرة ما عاينها.





دَفَعَ الكَلْبُ زِيَادَةً، لِأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ يَعْرِفُ المَبْلَغَ المَطْلُوبَ.

...

Hund betalade lite extra, eftersom han inte hade rätt växel.



أَمَّا البَقْرَةُ فَهِيَ لَا تَهْتَمُّ عِنْدَمَا تَأْتِي أَيُّ سَيَّارَةٍ. وَتَأْخُذُ كُلَّ وَقْتِهَا
بِعبُورِ الشَّارِعِ لِأَنَّهَا تَعْرِفُ أَنَّهَا دَفَعَتْ كُلَّ مَا عَلَيْهَا كَامِلًا.

...

Och Ko bryr sig inte om när en bil kommer. Ko tar sig tid att gå över vägen eftersom hon vet att hon har betalat hela biljettpriset.



غَضِبَ السَّائِقُ جِدًّا فَتَرَكَهُمْ وَرَحَلَ بِسَيَّارَتِهِ دُونَ أَنْ يُعْطِيَ الْكَلْبَ
بَاقِيَ نُقُودِهِ.

...

Chauffören blev mycket irriterad. Han körde
iväg utan att ge Hund hans växel.



لِهَذَا السَّبَبِ يَرْكُضُ الْكَلْبُ حَتَّى الْيَوْمِ، أَمَامَ كُلِّ سَيَّارَةٍ، وَيَنْظُرُ
إِلَيْهَا نَظْرَةً سَرِيعَةً. لِلْبَحْثِ عَنِ السَّائِقِ الَّذِي أَحَدَ بَاقِيَ النُّقُودِ.

...

Det är därför som Hund ännu nuförtiden
springer mot en bil för att kika in i den för att se
om han ser chauffören som är skyldig honom
växel.